

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Segovia, trimestre, 1 peseta  
Fuera. . . . . " 1'25 "  
Número corriente. . . 0'05 "  
Número atrasado. . . 0'25 "  
ANUNCIOS Y COMUNICACIONES  
A PRECIOS CONVENCIONALES  
Pago anticipado.

# EL CARPETANO

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En la redacción, dirección y administración, MUERTE Y VIDA, 12. BAJO, y en la librería de la plaza Mayor, 28.—Segovia  
TELÉFONO NÚM. 11.  
No se devuelven los originales.

PERIÓDICO DE NOTICIAS É INTERESES DE LA PROVINCIA

SE PUBLICA LOS JUEVES

AÑO V.

SEGOVIA 24 DE OCTUBRE DE 1895

NÚM. 215

## EL CARPETANO

ES EL PERIÓDICO DE MÁS CIRCULACIÓN DE SEGOVIA

Los vinos de la bodega de El Terminillo tienen un gran poder tónico y son perfectamente digestivos. Véase el anuncio.

## SAN FRUTOS Y LOS PAJAREROS

Son las doce de la noche del veinticuatro de Octubre, vispera del Santo Patrón de Segovia.

Hace frío y del cielo encapotado se desprende una menuda lluvia, motivo más que suficiente para que las calles de la vetusta ciudad, á esa hora, generalmente poco concurridas, encuentrense solitarias y «por ende» silenciosas.

Yo voy á suponer, lector, que eres forastero y que no estás al corriente de las costumbres tradicionales de esta tierra segoviana, y voy á suponer también que en esa noche fría y lluviosa del veinticuatro de Octubre, vispera de San Frutos, se te ocurrió dar un vuelta por las calles de la Cintería ó Isabel la Católica, Juan Bravo y del Carmen, ó sea por la calle Real, que así se llamará siempre esa tortuosa y larga vía, porque así lo quiere el pueblo soberano.

La soledad que te rodea, la ausencia de todo ruido, excepción hecha del que producen tus pasos, y la influencia del medio ambiente, hacen que tu espíritu vuele por espacios más ó menos imaginarios; pero, hé aquí que, de improviso, viene á sacarte de tu abstracción el ruido de una puerta que se abre junto á tí para dar paso á un hombre embozado en «lengua capa», el cual, una vez en la calle, mira al cielo y extiende un brazo en dirección horizontal, murmurando algo que traduces debe de estar relacionado con la lluvia y la temperatura.

Tras del embozado susodicho aparecen otros dos, pero uno de ellos, el último que salió á la calle, lleva á la espalda y bajo la capa un bulto, á modo de joroba, de tan extraordinarias dimensiones que no puede menos de llamar vivamente tu atención.

Sigues andando y, á los pocos pasos, tropiezas con otro grupo por el estilo, pues en él distingues un embozado con joroba, de igual traza que el que momentos antes observaste.

Algún tanto sorprendido continúas caminando calle arriba y, ya cerca de tu domicilio, topas con otro grupo idéntico á los que has visto, con su jorobado correspondiente. Entonces, no pudiendo dominar la curiosidad y el asombro que de tí se apoderan, llamas á un sereno, le das las buenas noches y un pitillo y, acto seguido, le ruegas te explique el por qué en Segovia y en tal noche como la del veinticuatro de Octubre, vispera de San Frutos, algunos ciudadanos se echan á la calle, á horas un tanto sospechosas, haciéndose los jorobados.

El citado sereno que tal oye mientras enciende el pitillo en su linterna, se echa á reír en tus barbas (caso que las tengas), y después de serenado, contesta á tu pregunta diciendo que las jorobas que tanto te chocaron formábanlas algunas jaulas con

verderones, jilgueros y pardillos, y que sus conductores y sus acompañantes eran... pajareros que iban á «coger puesto.»

Satisfecha así ¡oh lector! tu natural curiosidad, das gracias á la autoridad nocturna (*vulgo*, sereno) por su atención, subes á la fonda ó á la casa de huéspedes, pues quedamos en que eres forastero, entras en tu cuarto, te desnudas, y te metes en la cama como un santo, si es que lo eres, que de eso yo no sé una palabra ni me interesa averiguarlo.

Próximos á unos zarzales de los que sirven de linde á las tierras de labor y rodeando la llama de una pequeña fogata, cuatro individuos charlan en voz baja, calada la gorra hasta las orejas y bien arropados en sus capas, sin dárseles un árdite, al parecer, de la menuda y copiosa lluvia que, sin cesar, vierten las espesas nubes que encapotan el cielo.

Son aquellos hombres: Jeromo, el zapatero; Rogelio, el sastre de la esquina de la calle del Angelete; Rufo, el guarnicionero de la Plaza; y Santos, el barbero del Azoguejo.

Aún no ha amanecido; pero ya una luz muy tenue, que aparece sobre los picos de la sierra, denuncia á la aurora que se acerca.

—¡Vaya, vaya! — exclama el señor Rufo, de pronto—basta ya de holganza; á echar un sorbo y á trabajar, que ya es hora.

Al mismo tiempo que esto dice, el señor Rufo, que es quien lleva la voz cantante en el grupo, destapa una botella, mediada de rico Monóvar, y después de echar un buen trago de este comfortable líquido, la alarga á sus compañeros, los cuales imitante, y á continuación, dan comienzo diligentes á la tarea. Mientras el nombrado señor Rufo unta de liga unas cuantas varitas de mimbre con los dedos bien impregnados en aceite, trabajo importantísimo y delicado para el que es menester cierta pericia, Santos, el barbero, desata las jaulas de los reclamos y las examina detenidamente, enterándose de si hay buena cantidad de cañamones en los comederos, y vertiendo agua en los bebederos, casi vacíos con el movimiento del transporte; Rogelio, el sastre, deslía las «cañotas» donde han de encajarse las «varetas», ó sean los mimbres recubiertos de liga, y Jeromo, el zapatero, que ha desenvainado enorme chafarote, el cual llevaba sujeto á la cintura con un tahalí de los que usó la guardia del rey Amadeo, la emprende brioso á golpes y cuchilladas con el zarzal, para que reduciéndose y apretándose éste, sirva de firme sostén al artificio engañoso en el que han de aprisionarse las «incautas avecillas.»

Ya está todo listo y en orden. Ya no falta más que el «rubicundo Febo» haga su aparición; que llegue esa hora en que los pájaros, despertando de su sueño, previos unos cuantos estirones de los miembros y sacudimientos del plumaje, se lanzan trinando á los aires en busca de la diaria pitanza. Las jaulas de los reclamos hallanse ya bien colocadas junto al zarzal y sobre éste, vense distribuidas, á regular distancia unas de otras, las «varetas» enligadas, cuyo color blanquecino destácase muy distintamente de los oscuros matices del espinoso arbusto.

Aparece de pronto en los aires un pequeño bando de jilgueros, el cual, visto por nuestros ami-

gos (supongamos que lo son), desde un bajo del terreno donde se encuentran en acecho, es causa de que se agazapen hasta el punto de dar en tierra con sus cuerpos. Pero esta actitud no dura mucho tiempo, pues algunos pájaros del bando se prenden en la liga, y hay que cogerlos y apretarles el corazoncillo para con sus cadáveres formar el comienzo de la sarta en que triunfalmente han de ser conducidos más tarde, á media mañana, al sitio donde les esperan manos ágiles que los desplumen y una media cazuela, mediada de arroz.

Las Nieves, Chamberí, La Piedad, Tejadilla... en todos esos lugares, especialmente en los dos primeros, verás en la tarde del día de San Frutos, ¡oh lector, que nada sabes de nuestras fiestas tradicionales! grande multitud formada casi en su totalidad por gente artesana, la cual, dividida en grupos pintorescos y animados, merienda al aire libre, grita, corre, canta y baila que es un contento.

Pero ¿y el señor Rufo y sus compañeros? ¿dónde están? ¿qué fué de ellos?

Ven conmigo, lector curioso, que yo he de procurar que tu natural curiosidad sea satisfecha...

Que ¡á dónde vamos! A las Nieves, pues allí seguramente han de estar nuestros amigos los pajareros. Tendrás cuidado de no resbalar en las peñas y escabrosidades que en tal sitio abundan y de no quedar preso en algunos ojos negros ó azules, hermosos y picarones, los cuales quizá darán un *alto ahí* con tan brava gentileza, que has de quedarte hecho unas mieles de puro gozo... Sígueme, lector, y vamos de prisa, que es la tarde muy corta.

Ya estamos en las Nieves y cerca de nuestros famosos cazadores de pájaros.

¡Qué bello cuadro tan rico de color se ofrece á la vista! Por todas partes, grupos de gente rebotando alegría... ¡Qué animación! ¡Qué ir y venir! ¡Qué risas, qué cantares, qué bullicio!... El furioso rasgueo de la guitarra alternando con el són acompasado del piano de manubrio, con los chillones sonidos del acordeón y con el golpeteo frenético y aturdidor del metálico y «clásico» almirez... Sendas botas bien repletas de lo tiuto de Arganda ó Ribera van por el aire corriendo de mano en mano y de boca en boca, vaciándose con rapidez notable... Pero ¿quiénes son aquellos bailarines que tanto llaman la atención, á cuyo alrededor se reúne la gente desternillándose de risa? Pues ni más ni menos que nuestros famosísimos pajareros, los cuales, en unión de sus esposas y de las respectivas proles, han «organizado» la más alegre danza que puede imaginarse... Aquello no es bailar, sino un dar vueltas sin ton ni son, tropezando aquí, resbalando allá... Las pobres mujeres de los exaltados cazadores de pájaros gritan hasta más no poder, asustadas, y ellos oprimiéndolas bien entre sus brazos para que no se escapen, rien estrepitosamente... En fin, que hay que decirlo sin rodeos, de una vez:

Has de saber, lector amado, que nuestros amigos el guarnicionero de la Plaza, ó sea el señor Rufo; Jeromo, el zapatero; Rogelio, el sastre de la calle del Angelete, y Santos, el barbero de Azoguejo, han «cogido una pitima» más que regular; pero

¡qué diablo! no hay que extrañarse de ello, pues «un día es un día» y el veinticinco de Octubre, aquel en que se festeja al santo segoviano, venerado patrón de esta querida tierra, el bendito San Frutos. (1)

SILVERIO DE OCHOA.

TARJETAS AMERICANAS

## Las contraguerrillas

No se sabe aún si empezaron á funcionar en Cuba las contraguerrillas montadas; pero puede asegurarse—sea cualquiera el plan que para las nuevas operaciones tenga el general Martínez Campos—que no tardarán en recorrer las Cinco-Villas y el Camagüey aquellas fuerzas ligeras que durante la campaña anterior fueron azote de filibusteros.

Para España y para el Ejército español son las guerrillas sistema de combate que se adapta como á ningún otro país y á ningún otro ejército; no hay en el mundo ejemplo que iguale á las hazañas de los guerrilleros españoles en la guerra de la Independencia; guerrilleros fueron nuestros soldados y en guerrilleros se convirtieron los españoles todos: obedecían tal vez al espíritu de la raza, á tendencias temperamentales, á instintos indomables.

Y con esta base, y dadas las condiciones especiales de la Isla de Cuba y las especialísimas circunstancias de la guerra que surgió en Yara y durante muchos años tuvo en el país cubano comprometida la integridad de la patria, no es extraño que allí surgieran las contraguerrillas y que constituyesen la parte mejor de nuestro ejército, pudiendo sin riesgo reclamar una buena porción de las glorias conquistadas.

Los insurrectos se batían entonces, como ahora, casi siempre sobre seguro: aechaban el paso de las columnas españolas, ocultos en la manigua, descargaban sus armas sobre las tropas y huían: en constante movilidad, las partidas rebeldes cambiaban con facilidad suma de posiciones y abandonaban á diario sus campamentos que en realidad no merecían el nombre de tales, y en los que sólo hallaban los españoles algunos ancianos y mujeres que eran conducidos al poblado más próximo para que desde allí, después de cuidados y atendidos, pudiesen volver pronto á servir de impedimento en otro campamento.

Facilitaba á los insurrectos su movilidad, la abundancia de potreros donde hallaban fácilmente caballos que reponían y cambiaban siempre que les convenía, y merced á los cuales en pocas horas se ponían á salvo de la persecución de las columnas.

Y fué preciso convertir en contraguerrillas montadas las guerrillas que formaban las columnas de infantería españolas; y pensado y hecho: las columnas dieron también en recoger caballos, en tomarlos en los potreros, y en montar á los hombres, constituyendo secciones que al principio operaban en unión de las columnas y que más tarde trabajaron por cuenta propia, transformando contraguerrillas al mando de un teniente ó un capitán y llegando á ser en poco tiempo el terror de los insurrectos.

Adoptaron jefes y soldados el rudimentario uniforme de los rebeldes: pantalón de dril crudo, *mambisa* de rayadillo, sin galones ni distintivos, sombrero de yarey con el ala levantada sobre la frente, zapato de cuero, machete de cinta, fácil los soldados y revólveres los jefes; y confundíéndose en el aspecto con las partidas rebeldes, dieron en acosar á éstas, en sorprender destacamentos, en vencer la emboscada con la emboscada, y nuestros más brillantes oficiales ganáronse así, al precio de una labor insuperable, una brillante reputación.

Muchos, que son generales hoy, han mandado contraguerrillas en la guerra pasada.

Se precisaban, en verdad, condiciones excepcionales para la contraguerrilla: vivían los contraguerrilleros semanas y meses enteros lejos de todo poblado, alimentándose de los frutos del campo, pasando la noche en ciénagas y maniguas bajo la amenaza de las fiebres del pantano, del tétanos que el relente procura, enfermos muchas veces, escasos de todo, y sin embargo esperaban siempre con entusiasmo el primer rayo del sol para caer sobre el campamento enemigo y deshacerlo, y continuar á la tarde la obra de la guerra.

Alguna vez, y tal era la transformación de nuestros soldados, las columnas españolas tirotearon en

(1) Del libro TIERRA DE SEGOVIA.

los primeros momentos de un encuentro una contraguerrilla nuestra; y muchas veces eran acogidas en los campamentos insurrectos sin desconfianza creyéndolas partidas mambisas.

Otra vez se formarían ahora seguramente esas contraguerrillas y otra vez volverá el soldado á verdecer en las maniguas cubanas los laureles que los guerrilleros españoles conquistaron en los desladeros de nuestras montañas contra otro enemigo más terrible y más poderoso, pero que tampoco logró contrarrestar el empuje de nuestras armas.

V. NOVO GARCIA.

DESDE LA CELDA

## La beligerancia

Ya no sabemos, los españoles, lo que es la beligerancia, ni alcanzamos á ver el fin de todo este *imbroglio* que traen entre manos los políticos de ambos mundos.

Los norte-americanos amenazan constantemente á Europa con la pujanza de sus millones y la bravura de sus tropas (unos cuantos Regimientos parecidos en sus costumbres á los soldados que salen á escena en *Los sobrinos del capitán Grant*).

Pero, á todo esto, ¿qué es la beligerancia?

¿Es el derecho de hacer la guerra en Cuba y en todas partes, bajo la custodia de tal ó cual pabellón americano?

¿Es la suprema razón para dinamitar trenes sin responsabilidad, incendiar pueblos y cortijos y cortarles el pescuezo á niños y mujeres sin que los pueblos civilizados puedan meterse á redentores?

No señor, no es nada de eso.

La beligerancia, para los *yankeses*, como decía un profesor de esgrima amigo mio, es el procedimiento más correcto y pundonoroso para meter gato por liebre á los mambises y venderles el trapa viejo en forma de chuletas falsificadas sin que ningún nacido tenga derecho á estorbar esa industria libre.

La beligerancia es el Arca de Noé, de donde los Estados Unidos van á sacar todas las más raras especies de animales desde el mono al hombre, pasando por la *culebra* del pastor Nicomedes y por el zorro marrullero.

Aquí el zorro podrá llamarse Jhon Bull por ejemplo, pero falta saber donde ha de encontrar las gallinas que le sirvan de almuerzo.

Beligerancia quiere decir en yanké puro «camino recto y seguro para llegar á vender todos los azúcares más ó menos falsificados.»

¿Quién duda que arrasando los cañaverales cubanos no quedará un terrón (pueden ustedes leer turrón, si gustan) para un remedio?

El azúcar *caude* es lo que trae revuelto á los mambises de Washington.

Allí donde todo es Cuba libre... si se vende el sacarina artículo *é si non, non*.

Claro es que el día que los cubanitos se sientan beligerantes por obra y gracia de cualquier república *piel roja*, ya han hecho el agosto los patrioterros de América, aquellos que se proponen manducarse al mundo entero al grito tan conocido de «América para los americanos.»

O lo que es igual.

«El monopolio del Universo para América, y la señora Europa é islas adyacentes... que les parta un rayo.»

Pero supongamos que por acá se le hinchán las narices á cualquier chulo de los que manejan el terror en el concierto universal, y dice:

—A mí no me la dá ningún Monroe, falsificado, y voy á pintarle un chirlo en la cara á ese niño *Pancho pa* que no vuelva á berrearse en su vida.

Entonces ya tenemos entablado el conflicto tremendo, la conflagración universal, y entonces ¡pobres gallinas! es decir ¡pobres yankeses!

Bueno, pero ¿qué es la beligerancia?

Beli... beli... gerancia... ¡geroncio! eso es... ¡geroncio! ó como quien dice Lucas Gómez.

Meditemos, preparémonos á ir en busca de las gallinas y tomemos terroncitos de azúcar *caude*.

Porque todo esto tiene muchísima de la dulzura.

Y muchísima de la gracia, y muchísimo del salero y tal...

FRAY CÁNDIDO.

## EL ALBUM DE SANCHEZ DE LEÓN

Este distinguido y simpático artista, que en breve saldrá para Guatemala, ha sido obsequiado

por sus amigos—y los tiene muy ilustres—con un album de despedida.

En este album hay páginas escritas por Castellar, Núñez de Arce, Balart, Echegaray, Balaguer, Campoamor, Riva Palacio, Tamayo y Baus, Bosch, Navarro Reverter, Aza, Ramos Carrión, Jacinto Piñón, Cavia y otros.

Hé aquí algunas de las poesías que embellecen el album de Sanchez de León:

Eres excelente actor.  
Nadie en talento te iguala,  
y para ti Guatemala  
será Guate-superior.

Vital Aza.

¿Conque te vas? De veras lo deploro.  
Nos hacen falta aquí buenos actores  
que sostengan el arte con decoro,  
¡y siempre han de marcharse los mejores!  
Y aunque es feo el hablar de los *monises*  
(por si me haces tal vez alguna obra),  
¡cuánto siento que vayas á países  
donde el autor dramático *no cobra!*

Miguel Ramos Carrión.

A quien nos crió al nacer  
por anciana no se deja.  
Una patria nos dió el sér.  
Cuanto más pobre y más vieja  
más se la debe querer.

Leopoldo Cano.

## Del humorismo

Discurso leído en el Ateneo de Madrid  
por Andrés Ovejero Bustamante,  
secretario primero de la Sección de Literatura. (1)

El fenómeno de las relaciones y analogías entre las diferentes, fenómeno notado por Veron, estudiado por L. Arreat (2) y estigmatizado por Nordau, como característico de la degeneración por el somnambulismo inconsciente con que se extralimitan del dominio de su arte los pintores al echárselas de escritores, los poetas de sinfonistas y los músicos de poetas, es un fenómeno constante del humorismo en que Hogarth descuida la técnica de su arte para dotar á sus cuadros de un pensamiento trascendental conforme á las ideas de su *Análisis de la belleza*; Teófilo Gautier rima verso inexpresivos de musical textura (*mugæ canoræ*); Berlioz compone sus acordes de séptima, ascendentes y descendentes, como serpientes que se muerden al retorcerse silbando, y desfilan con la pluma la libertad musical; Thackeray maneja lo mismo el lápiz del caricaturista que la pluma del narrador, y Becquer se esfuerza por componer un himno

con palabras que fuesen á un tiempo  
suspiros y risas, colores y notas;

y Hoffmann es músico, pintor y poeta en la más peregrina complexión de artista, que convierte su vida en el más fantástico de sus cuentos, cual si las obras del humorismo, como las obras del Renacimiento, no fuesen producto de aptitudes aisladas, sino obras realizadas en conjunto por caracteres forjados de una pieza, capaces, como Leonardo de Vinci, de las diversas obras que produjo la actividad pasmosa de su genio. Poseionado el humorismo de los diversos medios de expresión que ha introducido en el arte, está en disposición de provocar *le frisson nouveau*, el escalofrío de la sensibilidad artística, que hace vibrar los nervios como las cuerdas de una lira, y este estremecimiento nuevo le despiertan las sonoridades de Berlioz en el *scherzo* de la *Reina Mab* y en la *Sinfonía fantástica*, ó el empleo del contrabajo en la *Sinfonía en ut menor* de Beethoven, ó la ofende, por Mendelssohn, desencadenada en la *overtura del Sueño de una noche de verano*; y este estremecimiento nuevo le despierta la magia del color en los tapices inmortales de Goya, por donde creemos oír los gruesos cascabeles de los jacos de la calesa ó las alegres chanzas de la manola en las fiestas de las orillas del Manzanares, y le despierta la degradación de la luz en las tintas, en las medias-tintas y en las sombras de la

(1) Véanse los números 201, 202, 203, 204, 207, 210, 211, 212 y 213.

(2) Los versos han sido cantados al principio, pero la poesía se ha desarrollado alejándose del mundo de los sonidos, al cual la encadenaba el ritmo de los movimientos para acercarse al mundo de los colores, donde acaba, en ciertas escuelas recientes, por alterarse y perderse.—*Memoire et imagination*, par Lucien Arreat.

*Ronda nocturna*, de Rembrandt, y este estremecimiento nuevo le despiertan los *lieder* de Heine, que parecen girones de la niebla azulada que flota sobre el río de su país natal, y este estremecimiento nuevo le despiertan los diálogos fosforescentes en las escenas de los dramas de Ibsen, habiendo llegado por tales medios el humorismo á hacer más perceptible la sensación artística, que marca más la vibración y encuentra la armonía en las mismas disonancias, y determina mejor el matiz desleído en la vaguedad de las tintas, y sutaliza el pensamiento en el crisol de la ingeniosidad, y afila la intención en los ataques solapados, y profundiza en la autospección del carácter por el conocimiento del propio ser, y penetra en los más íntimos repliegues del pensamiento individual, y sustituye los tropos de la retórica convencional con la locución de sinceridad expresiva, alcanzando por el empleo de estos medios mayor acierto en la expresión; en la expresión, que es la vida del arte; la expresión, que logra en la composición musical dar personalidad á los instrumentos y alma á las voces; la expresión, que consigue en la composición pictórica animar las figuras del lienzo con el soplo divino del espíritu; la expresión, que obtiene en literatura el acento sugestivo y la palabra intraducible, denotando esta superior expresión de nuestro arte un progreso debido á los más perfectos materiales de que dispone, y á su más hábil ejecución, como por los distintos materiales usados por el arte antiguo y por la distinta destreza en su empleo, difiere tan notablemente la escultura en Egipto, en Asiria y en Grecia: el egipcio talla el pórfido duro ó el granito, y se ve precisado á atenuar ó á suprimir los detalles del modelado; el asirio hace penetrar el cincel en una piedra más blanda, como el alabastro, y puede acentuar los relieves en aquella parte donde los vestidos largos y gruesos dejan aparecer los miembros; y el griego, poseedor de magníficas canteras de mármol, en que podía expresar mejor los tonos calientes de la carne viva, alcanza la más perfecta imitación de la naturaleza humana en sus estatuas admirables, por obra y gracia, no sólo de la mayor capacidad del artifice, sino de la mejor capacidad de la materia de sus obras, que marca un ostensible adelanto en la expresión por el pórfido, el alabastro y el mármol, como al disponer el humorismo de nuevos medios de expresión, reemplaza las bellezas del arte plástico por las bellezas del arte rítmico, sustituyendo, según Menéndez y Pelayo, á la poesía como escultura la poesía como música.

(Continuará)

## Ceros Segovianos

⊞ Anoche no pudo celebrarse sesión el Ayuntamiento por falta de número de señores concejales.

⊞ Se han publicado los estados detallando las bajas que ha experimentado el ejército de la isla de Cuba desde el comienzo de la campaña hasta fin de Septiembre último.

Según los citados datos, las bajas sufridas por todos conceptos son: un general de brigada, 25 jefes, 160 oficiales y 1.310 entre sargentos, cabos y soldados.

O sea un total de 1.996 hombres.

⊞ El vecino de Sacramenia, D. Gregorio de la Cámara, nos suplica demos en su nombre las gracias á las muchas personas que se interesaron por la salud de su hijo D. Genaro, estudiante de 4.º año de Teología, que falleció en esta capital el día 30 del pasado Septiembre.

⊞ El próximo sábado saldrá de Segovia, con dirección á Jaca, nuestro querido amigo D. Mariano Martínez, cura ecónomo del Salvador, á posesionarse del Rectorado del Seminario de aquella Diócesis.

Deseamos á nuestro respetable paisano un viaje feliz y que en la tierra aragonesa disfrute de excelente salud y prosperidad.

⊞ El próximo número, con motivo de la festividad de Todos los Santos, será dedicado á los segovianos difuntos que más se han distinguido en vida.

⊞ El mejor regalo para un niño, es una póliza de *La Vida*. Véase anuncio en 4.ª plana.

⊞ El miércoles fué denunciada á la policía, por dos mujeres, una niña de siete años, hija de Julián Pastor y Cipriana García, habitantes en la Travesía del Campillo.

Dicha niña se dedicaba á hurtar prendas de ropa blanca de la tendida al aire libre y fué sorprendida *in fraganti* en las inmediaciones del convento de San Antonio el Real.

Practicó un registro en la casa en que la referida niña habita, dió por resultado encontrar un buen número de prendas de vestir de la clase de que va hecha mención, habiéndolas reconocido como de su propiedad, Faustina Carcier, Felipa del Rey, Sabina Velasco, Hermenegilda Enebral, Anita Plaza, Juana Sanz, Feliciano Solís y Josefa del Peso.

Según parece son cómplices del hurto citado y de los otros anteriores á éste, Benigno y Juliana Pastor García, de 14 y 16 años, hermanos de la niña que fué detenida, y el padre de los mismos.

Este y sus hijos fueron puestos á disposición de la primera autoridad civil.

⊞ «Escriben de Manresa que la semana pasada recorría los alrededores de aquella ciudad una mujer, dedicándose al ejercicio de una industria que le produce pingües resultados: la venta de unas bolsas que contienen lagartos, arañas, escarabajos y otros animalejos, y que, según dicha mujer, preservan al que las lleva de que le alcance ninguna bala.»

A pesar de que el precio de los amuletos es bastante exagerado, pues la aprovechada mujer lleva por cada uno de ellos nada menos que 10 reales, han sido muchas las madres que tienen hijos en el ejército de Cuba que se han apresurado á adquirir las maravillosas bolsas, dejándose explotar por aquella embaucadora.»



## MERCADOS

En Fuentepelayo se pagan los trigos de 31 y 1/2 á 32, el centeno á 25, la cebada á 22, avena á 16, algarrobas á 24, lanas negras, sucias, á 34, y á 38 blancas; los piñones á 30 reales fanega.

En Carbonero el Mayor continúa la desanimación en el mercado, y si bien hay alguna demanda de trigo, resistense los vendedores mientras los precios no mejoren.

Se paga el trigo de 33 á 34, el centeno á 26, la cebada á 22, algarrobas á 25, garbanzos superiores á 180, regulares á 120, medianos á 80.

Para Barcelona se han mandado dos vagones de trigo á 34 rs. la fanega.

En Sepúlveda completamente desprovistos han estado los mercados, por las causas que en todos los demás del país, y á pesar de esto los precios de los cereales siguen completamente estacionados, pagándose los trigos de 30 á 33 reales, el centeno á 26, la cebada á 23; avena á 18; algarrobas á 27, alubias á 50, garbanzos superiores á 160, regulares á 100, medianos á 60, aceites á 36, lanas negras, sucias, á 35, blancas á 40, yeros á 28, patatas á 4 y paja á 2.

Las carnes valen: la vaca á 55 rs. arroba, ternera á 50, cerdos de 9 á 12 arrobas de peso á 36 y 38 rs. arroba, en vivo.

En Santa María de Nieva entraron al mercado unas cuantas fanegas de grano, pagándose de 35 á 35 y 1/2 el trigo, á 26 el centeno, á 23 la cebada, á 25 las algarrobas, los garbanzos de 100 á 130, las lanas negras, sucias, á 32 y las blancas á 40.

Para Barcelona se embarcaron 2 vagones de trigo á 35 y 1/2.



## VARIETADES LA CRUZ ROJA

EN EL EJÉRCITO DE MADAGASCAR

Una nueva muestra del celo con que la Cruz Roja cumple en todos los países su noble misión de humanizar las condiciones de la guerra, es la siguiente comunicación, cuya lectura recomendamos especialmente á los médicos, farmacéuticos,

agentes comerciales, etc., quienes, sin más que dirigirse á cualquier comisionista de París, pueden procurar á nuestra región el producto que tanto elogia la benéfica institución francesa.

El comunicado dice así:

«Asociación de las señoras de Francia.—Reconocida de utilidad pública.—Incorporada al servicio de Sanidad militar.—Sr. E. FRAUDIN.—38, Grande Rue, Paris-Boulogne.—Habiéndonos escrito el Sr. Doctor Reynaud, Director del Servicio de Sanidad en La Reunión (Cuerpo Expedicionario de Madagascar), manifestándonos que el *Carbón naftolado FRAUDIN* le había prestado extraordinarios servicios y curado completamente una enfermedad rebelde de los intestinos, rogámosle se sirva enviarnos inmediatamente por valor de cien francos de su producto.»

En esta misma semana debemos hacer dicho envío, lo cual indica la premura con que V. deberá hacernos la remesa.

Confiando en la puntualidad de V., rogámosle, señor, acepte la expresión de nuestros más distinguidos sentimientos.—La Secretaria, M. MARULA.—29, Rue de la Chaussée d'Antin, Paris.—Paris, 12 de Agosto de 1895.»

## VINOS DE MESA

DE LA

## BODEGA DE EL TERMINILLO

PROPIEDAD DE D. PEDRO RIBAS  
SEGOVIA

PREMIADOS EN LA EXPOSICIÓN NACIONAL DE MADRID  
Y EN LA UNIVERSAL DE BARCELONA

EXPORTACION A PROVINCIAS

Precios por arrobas.

Moscatei, cosecha de 1883.	15	pesetas
Tinto, " " 1884.	15	"
" " " 1885.	12'50	"
" " " 1886.	10	"
" " " 1887.	8'75	"
" " " 1888.	7'50	"
" " " 1889.	7	"
" " " 1890.	6'25	"
Clarete, " " 1894.	5'00	"
Vinagre superior de vino, á 6'25 pesetas.		

Por botellas.

Moscatei, cosecha de 1883.	1	pesetas
Tinto, " " 1884.	1	"
" " " 1885.	0'90	"
" " " 1886.	0'75	"
" " " 1887.	0'70	"
" " " 1888.	0'65	"
" " " 1889.	0'60	"
" " " 1890.	0'55	"
Clarete, " " 1894.	0'50	"
Vinagre superior de vino, á 55 céntimos.		

Por cada casco que se devuelva se abonarán 25 céntimos

Depósitos

En Segovia, Comercio de paños de D. Enrique Redondo, calle de Juan Bravo, núm. 5.

En La Granja, «LA CONFIANZA», tienda de géneros coloniales de D. Dámaso Gaona Monedero, calle de la Valenciana, núm. 3.

En Madrid, Comercio de ultramarinos de D. Gregorio Rodríguez, calle del Arenal, núm. 18.

Se sirve á domicilio desde media arroba en adelante.

NOTA.—Con objeto de que hasta las clases menos acomodadas puedan beber nuestros vinos, en la Bodega de EL TERMINILLO se vende tinto, de la cosecha de 1894, á 2 PESETAS arroba.

## AL PÚBLICO

GABINETE DENTAL

Bajo la dirección del profesor dentista D. Luis Silva, continuará abierto el gabinete odontológico del difunto Sr. Foubert, teniendo á sus órdenes al distinguido é inteligente mecánico D. Alberto Gallagos. En dicho gabinete hallarán los que le honren con sus visitas, todos los adelantos en el arte dental, garantizándolo la numerosa y escogida clientela que el señor Silva tiene en Burgos, donde viene ejerciendo durante muchos años dicha profesión,

41, Juan Bravo, 46.—Segovia.

28, Cid, 28.—Burgos.

Segovia.—Imprenta del Suc. de Alba, Alfonso XII, 14.

**Gran Droguería y Perfumería Central,**  
medicinal é industrial, que dirige el  
más práctico y antiguo droguero de la  
capital

**ANDRES HERNANZ PEREZ**  
Isabel la Católica, 2, (Antes Cinteria)  
SEGOVIA.

Esta casa, tan conocida del selecto público segoviano, de su provincia y de la Corte, es la sin rival Droguería de la población, la más surtida y con precios más limitados y la misma que no quiere hacer alarde de pomposos anuncios, sino de la realidad sin límites.

Grandes existencias en drogas y productos químicos, con todos los nuevos alcaloides y sus sales. Depósito central en productos de fotografía. Placas de todos los fabricantes.

Depósito general de especialidades farmacéuticas del país y extranjeras. Aguas minerales. Gran centro de aparatos ortopédicos y quirúrgicos. Cura de Lister, (Cruz Roja).

Barnices, brochas, pinceles, pinturas de todas clases, purpurinas, tubos de colores para artistas, etc., etc.

**Perfumería universal.**

Esencias, extractos, lociones, tónicos, cosméticos, jabones, regeneradores, pomadas, dentífricos, polvos de arroz, veloutines, aguas, etc., etc. Especialidad en agua de Colonia, propiedad de este director, blancos y tintes. Papel Armenia.

No confundirse. Rechazad los plagios, buscad la mejor Droguería de Castilla, verdadero bazar universal que dirige

**Andrés Hernanz Pérez.**  
SEGOVIA

**La Unión y El Fénix Español**



COMPañIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Domicilio social: MADRID, CALLE DE OLUZAGA, 1  
(Paseo de Recoletos.)

**GARANTÍAS**

Capital social efectivo. Pesetas	<b>12.000.000</b>
Primas y reservas.....	<b>43.598.510</b>
<b>Total.....</b>	<b>55.598.510</b>

32 AÑOS DE EXISTENCIA.

**SEGUROS CONTRA INCENDIOS**

Esta gran Compañía NACIONAL asegura contra los riesgos de incendio.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de pesetas 56 226 507.77.

**SEGUROS SOBRE LA VIDA**

En este ramo de seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educación, Rentas vitales y Capitales diferidos á primas MAS REDUCIDAS que cualquier otra Compañía.

Dirigirse al Subdirector D. Francisco Santiuste, Casa de la Tierra, Segovia.

**PARA ENFERMEDADES URINARIAS**



**Sándalo Pizá**  
**MIL PESETAS**

al que presente **Capsulas de Sándalo** mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Diez y seis años de éxito; premiadas con medalla de oro en la Exposición Universal de Barcelona de 1888. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y de Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. Pizá, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

Depósito en Segovia y su provincia: Droguería y Perfumería de D. Francisco M. Marcos, plazuela del Corpus, 7.

**LA CONFIANZA**

Casa especial en chocolates elaborados á brazo

**JUAN MARGARETO**

11, Real del Carmen, 11.—Segovia.

**No cabe adulteracion.**

Se hacen tareas y medias tareas de encargo, á gusto y presencia del cliente. Se sirve á domicilio desde 12 libras en adelante.

**Precios:** Desde 1'25 hasta 4 pesetas el paquete de 460 gramos.

Especialidad de esta casa en chocolates para convalecientes. Estos chocolates han sido recomendados por varios médicos de la capital.

Hay variado surtido en thés, cafés, azúcares, galletas finas y otros géneros.

11, Real del Carmen, 11.—Segovia.

**CAMISERÍA Y SASTRERÍA DE SERRANO HERMANOS**

ISABEL LA CATÓLICA, 1 Y 3

Y

PLAZA DEL CORPUS, 10

Ponen en conocimiento de su numerosa clientela que acaban de recibir las últimas novedades para la próxima estación de invierno, en sastrería y camisería.

**Sección de sastrería.**

Una bonita colección en pantalones extranjeros y del país. Buen surtido en jergas, chaviots, vicuñas, patenes y géneros para gabanes de abrigo. Bonita colección en embozos y forros de lana. Buen surtido en capas, desde 45 pesetas en adelante, que mere-

cen verse. En esta casa encontrará el público precios como en ninguna.

*Se garantiza el corte y la confección.*

**Sección de camisería.**

Bonita y extensa colección en corbatas, cuellos, puños y pecheras. Un inmenso surtido en géneros de punto, para señoras, caballeros y niños. Una bonita colección en faldas para barros y refajos de punto inglés, para señoras y niñas. Buen surtido en satenes y franelas para camisas de abrigo. Una buena colección en chalecos de Bayona, legítimos, para caballeros y niños. Buen surtido en trajes rusos y de estambre, para señoras, caballeros y niños. Bonito surtido en pañuelos de seda, para el cuello, para caballero. Una bonita colección en botonaduras, gemelos de cadenilla y pasadores para camisas. Especialidad en ropa blanca para señoras y niñas.

En esta casa encontrará el público otra infinidad de artículos á precios reducidos.

Especialidad en el corte de camisas para caballero.

*Se garantiza el corte.*

10, Plaza del Corpus, 10.

NOTA.—Hay que visitar esta casa para ver el inmenso surtido que hay en corbatas y géneros de punto, de todos precios y clases.

**Academia LARIOS**

4, San Román, 4

(ANTIGUA DIPUTACIÓN)

SEGOVIA

Se admiten alumnos internos.

**LA VIDA**

**Sociedad Cooperativa de Seguros.**

DOMICILIO SOCIAL: Carrera de San Jerónimo, 3, MADRID  
DELEGACION DE SEGOVIA: Muerte y Vida, 12, bajo.

**Por una peseta al mes:**

Se constituye un capital, puede costearse una carrera, formarse una dote, librar al hijo del servicio militar.

No hay mejor regalo para un niño que suscribirle una póliza en la Sociedad LA VIDA.

Detalles, reglamentos y cuantos datos se precisen, en la Delegación segoviana, Muerte y Vida, 12, bajo.

**DROGUERÍA DE GILMARTÍN**

LA MAS ANTIGUA DE LA POBLACION

Plaza Mayor, 40 al 42, frente á la Catedral.

Sucursal: Plaza del Azoguejo, 2.

Yo creo que con sólo decir la antigua Droguería de Gilmartín, no tengo necesidad de más anuncio ni de nombrar ninguno de los muchos artículos que se venden en estos establecimientos, primero, porque esta casa es conocida de la población y de toda la provincia y sabe muy bien el público que aquí encuentra todo lo que pertenece al comercio de Droguería, Perfumería, Ortopedia y Fotografía, á precio hoy tan reducido que nadie puede competir, y segundo, porque siendo tan extenso el número de artículos que entran en los referidos ramos, necesitaría no sólo este periódico, sino 5.000 en doble tamaño.

Además de los artículos que pertenecen á los ramos citados, hay otros muchos, entre ellos los exquisitos chocolates de los frailes Trapenses, desde 5 rs. hasta 16 paquete de 460 gramos. En estos chocolates no hay competencia posible en su clase.

En la calle de la Victoria, 11, se alquila una casa con la antigua y magnífica galería que han ocupado los conocidos fotógrafos señores Picazo y Unturbe.

Para más detalles, dirigirse á cualquiera de estas Droguerías.